

ファイル
FILE 5

グリーン車の

The Four in the
Green Car

四火



69

NB: ON TRAINS IN JAPAN,
THE 1ST CLASS CARS ARE
CALLED GREEN CARS.

DETECTIVE CONAN VOLUME 04 FILE 05
SCANNED AND EDITED BY BLINK
TRANSLATED BY STEPHEN



THE TIME
BOMB IS
SET FOR
3:10!



WHO
MADE THE
TRANSACTION
WITH THE
MEN IN
BLACK,

I MUST
FIND THE
PERSON



I HAVE
UNTIL THEN
TO FIND
IT!!

38 MORE
MINUTES...



AND
RECEIVED
THE EXPLOSIVE-
FILLED BLACK
CASE!!





SFX: DOONNNN



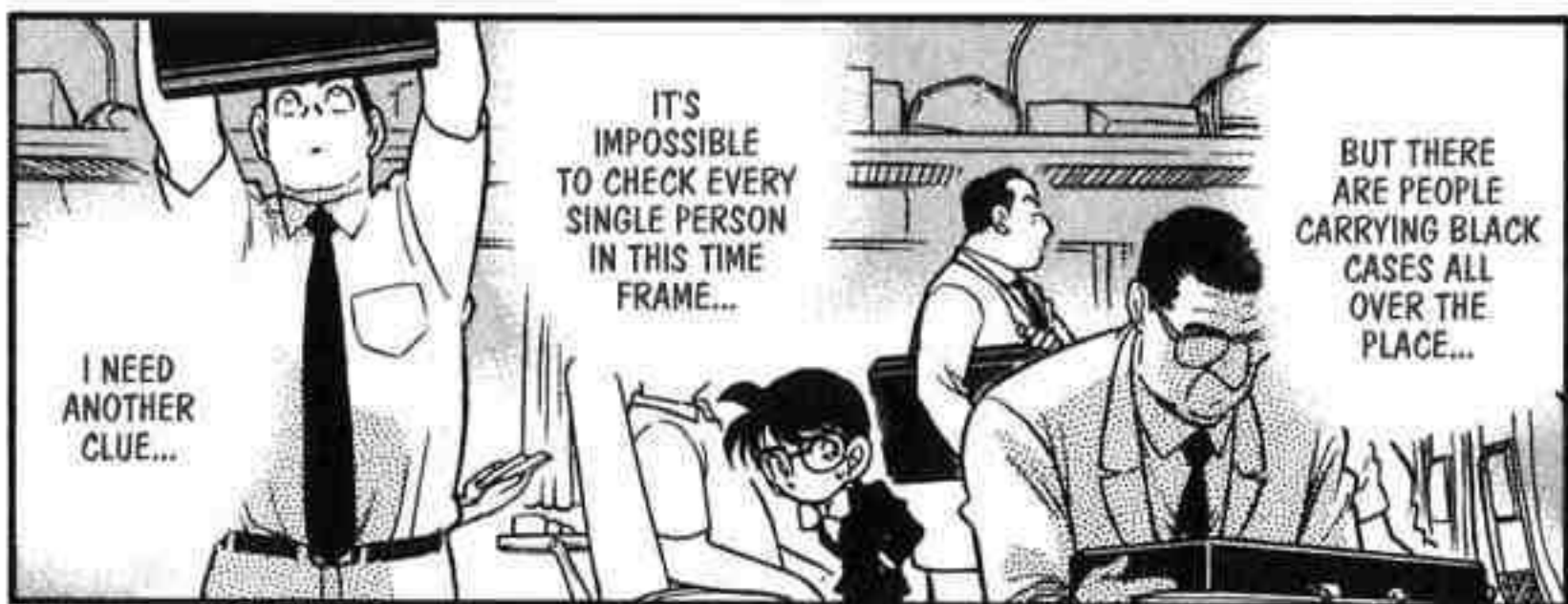
WFX: WHAHAAHA





I HAVE TO
FIND THE PERSON
CARRYING THE
BOMB...

IT'S NO USE,
THEY WON'T
BELIEVE ME...



I NEED
ANOTHER
CLUE...

IT'S
IMPOSSIBLE
TO CHECK EVERY
SINGLE PERSON
IN THIS TIME
FRAME...

BUT THERE
ARE PEOPLE
CARRYING BLACK
CASES ALL
OVER THE
PLACE...

5



WAIT A
MINUTE...

THE
DINING
CAR?



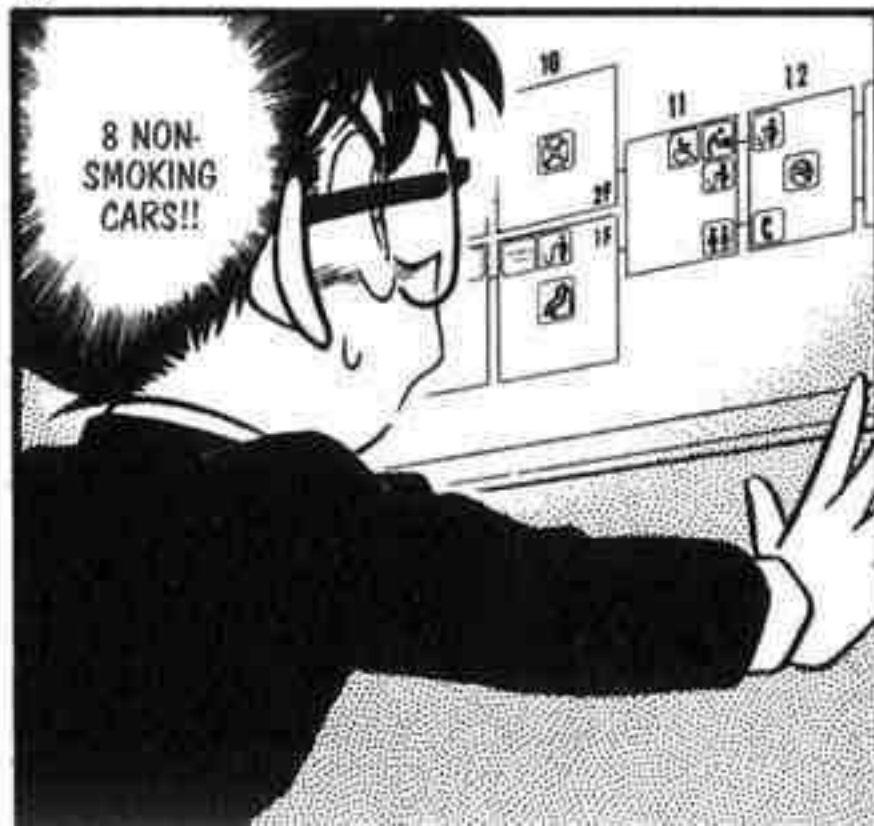
SHIT...
IF RAN HADN'T
GOTTEN IN
THE WAY...

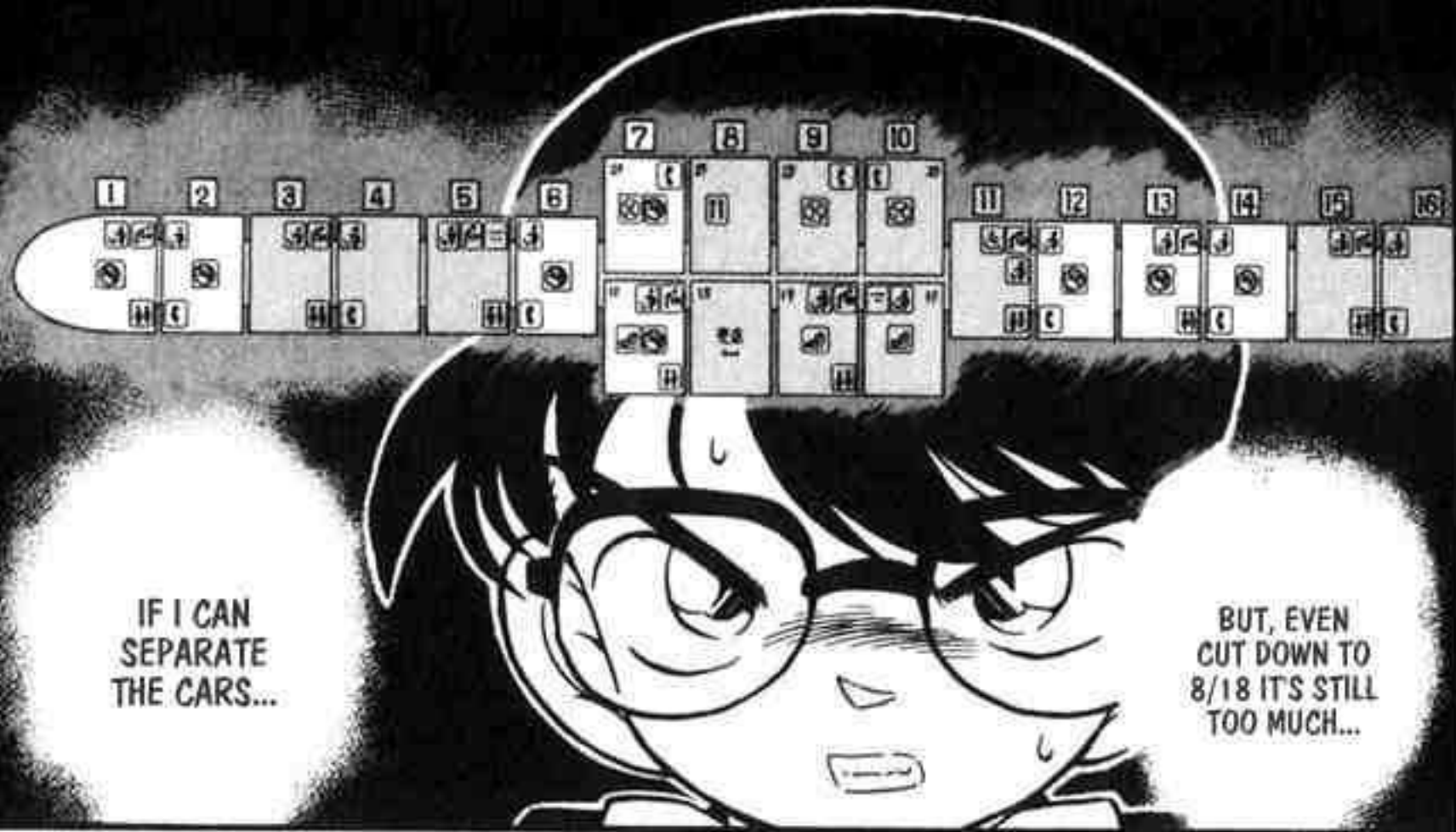
I COULD HAVE
SEEN THE
PERSON THE
GUYS WERE
MEETING IN THE
DINING CAR...



wheeww
....

I COULD HAVE
SWORN THAT
WHEN THEY
CAME BACK
FROM THEIR
TRANSACTION...





IF I CAN SEPARATE THE CARS...

BUT, EVEN CUT DOWN TO 8/18 IT'S STILL TOO MUCH...



Information about gold ...

what the heck was in that thing?

400 million just for returning that black case...

MUST REMEMBER... THERE SHOULD BE ANOTHER CLUE IN THEIR CONVERSATION...



CHECKING OUT THE SCENERY?!

checking out the view, laughing to themselves...

Yes... They're probably back at their seat(s) ...

I see... that would explain the excitement, then...



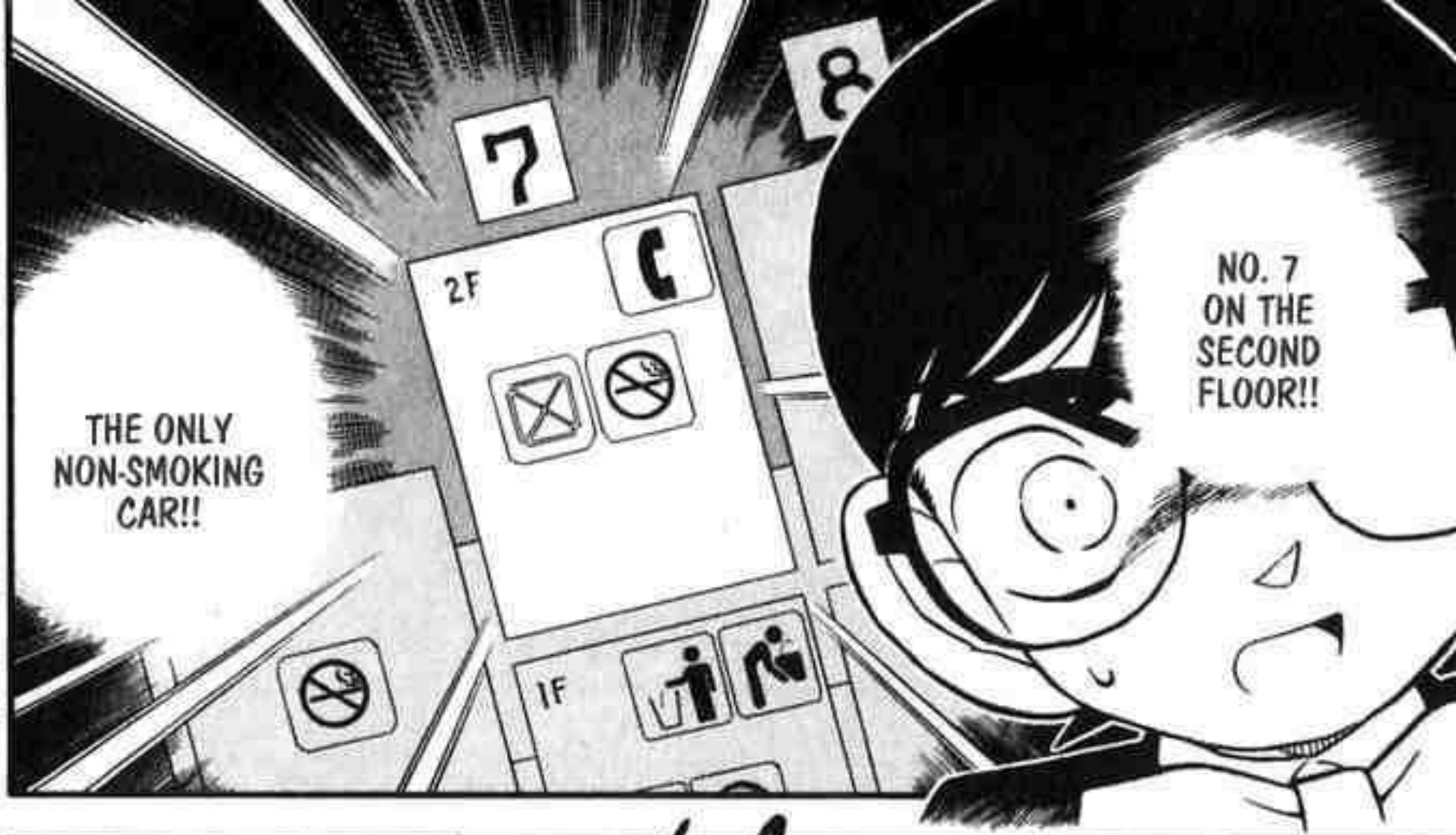
AMONG THEM...

THERE ARE 3 GREEN CARS...



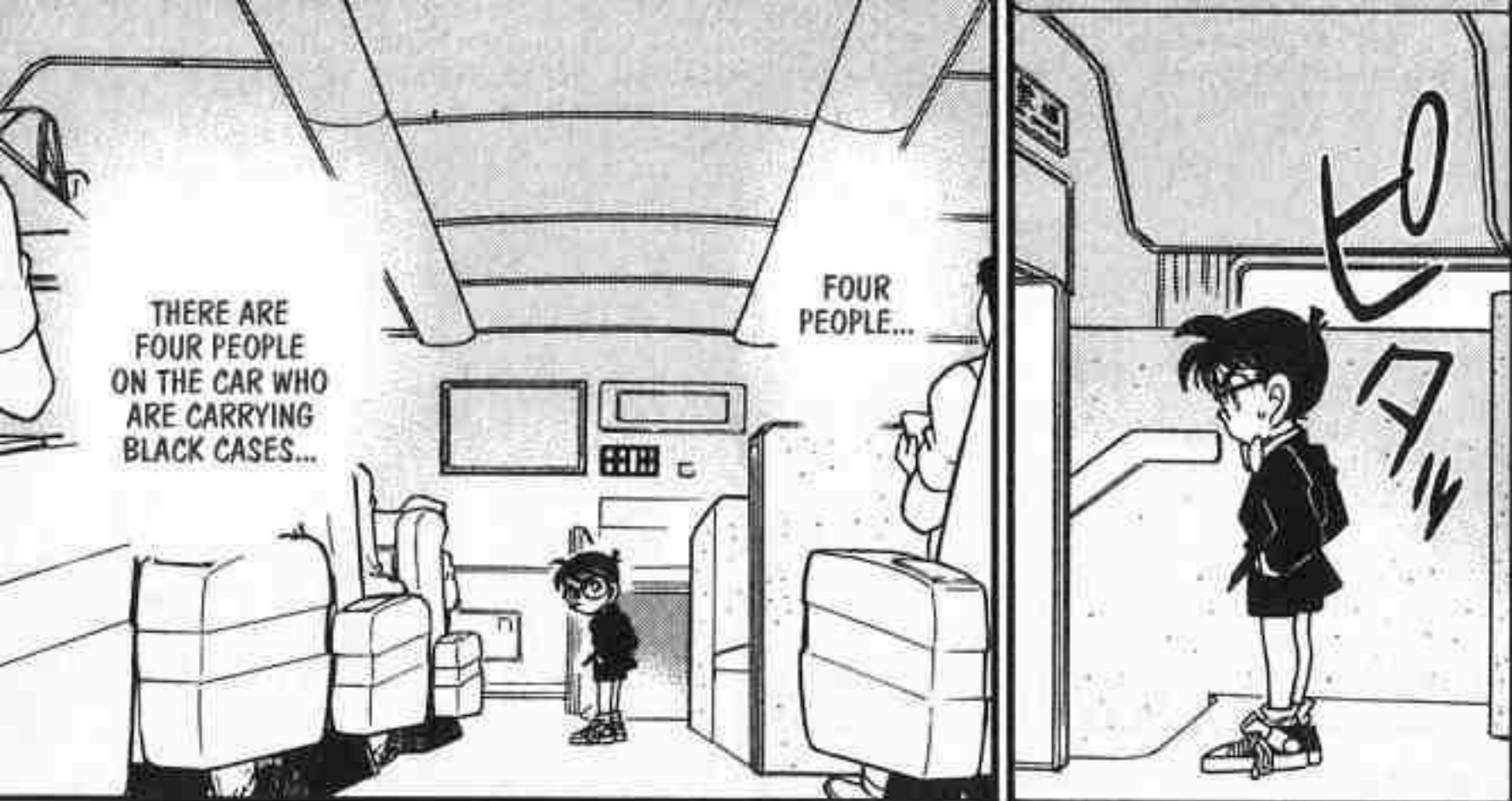
THE ONLY PLACES ON THIS TRAIN WHERE YOU CAN SEE THE SCENERY ARE THE GREEN CARS ON THE 2ND FLOOR!





8





THERE ARE FOUR PEOPLE ON THE CAR WHO ARE CARRYING BLACK CASES...

FOUR PEOPLE...



4TH...

WELL, JUST YOUR AVERAGE YAKUZA...



3RD...

A PRETTY HEFTY OLD MAN...



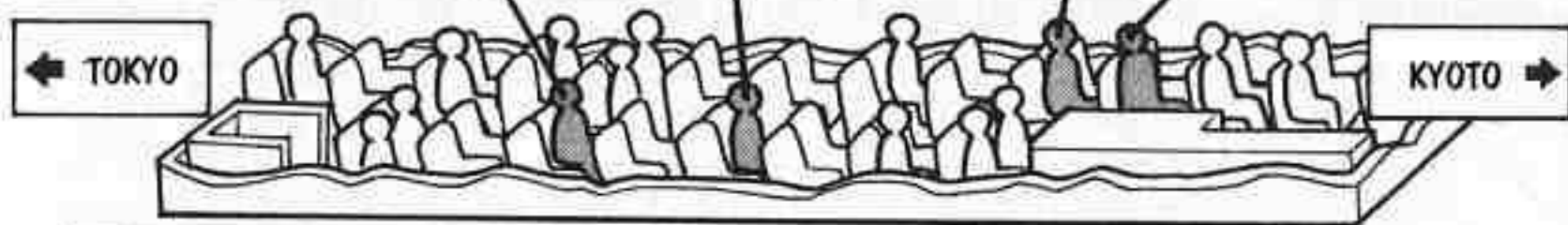
2ND...

A WORKING CAREER-WOMAN...



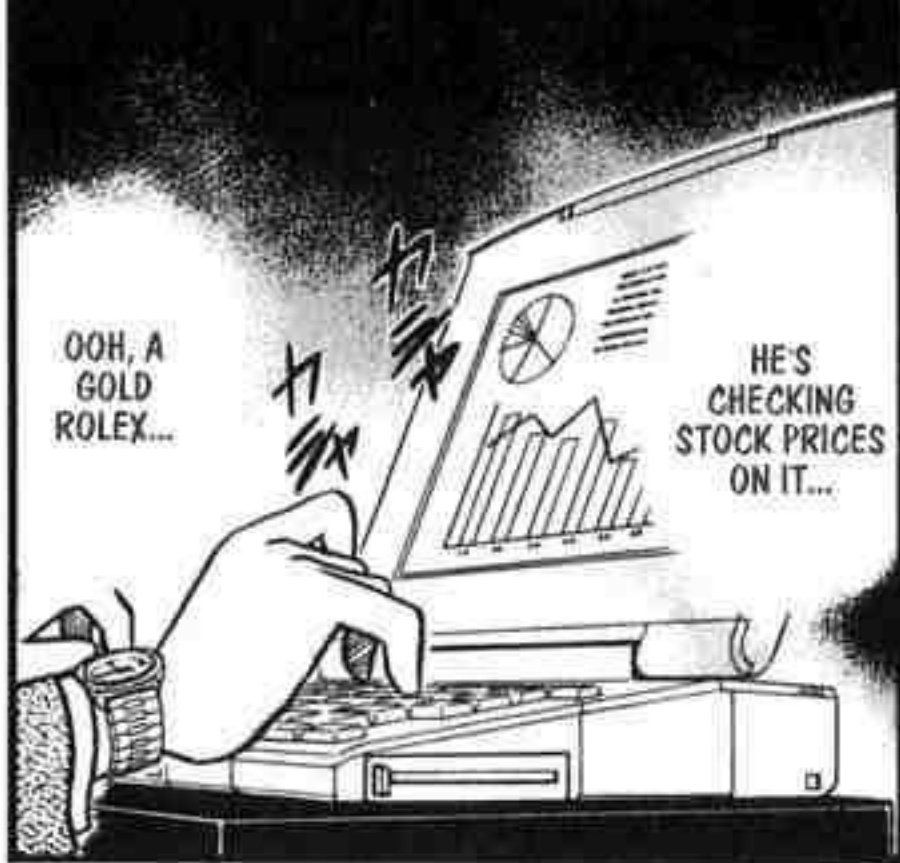
1ST...

A WORKING SALARYMAN TYPE OF GUY...



GUESS I JUST HAVE TO CHECK ONE BY ONE!

ANYWAY YOU LOOK AT IT, THEY'RE ALL SUSPICIOUS...



OOH, A GOLD ROLEX...

HE'S CHECKING STOCK PRICES ON IT...



HERE WE GO...

HE SEEMS TO BE MAKING A DAMN TIDY PROFIT...



THE FIRST PERSON IS THE MAN WHO LOOKS LIKE A SALARYMAN...

THE BLACK CASE IS ON HIS KNEES, ACTING AS A SURFACE FOR HIS COMPUTER...



YEAH RIGHT! I SEE ALL THOSE CIRCLES AND SQUARES LINED UP—!

THIS IS NOT A TOY...



HM?

HEY! LEMME PLAY THAT GAME TOO!



OKAY THEN, LET ME SEE THIS BLACK THING, IT'S A GAME TOO, RIGHT?

WHA?!



AWWW—!

YOU'RE GETTING IN THE WAY OF MY WORK! GET OUT OF HERE!



AHA, IT'S THE SECOND PERSON, THE CAREER-WOMAN...

WHAT'S WRONG, LITTLE BOY? ARE YOU LOST?



SHEESH, WHOSE DAMN KID IS THAT...?

OWW~!!



SHE'S HOLDING AN ENGLISH NEWSPAPER, ON THE TABLE IS A CAN OF JUICE AND A SMALL BAG...

IT LOOKS LIKE THERE'S A CELL PHONE IN THE BAG...



WOW—AMAZING!!



HERE WE GO...

THE BLACK CASE IS ON THE WINDOW SEAT...



DO YOU LIKE MT. FUJI, LITTLE BOY?

WHOA—MT. FUJI—!!

Y, YEAH!

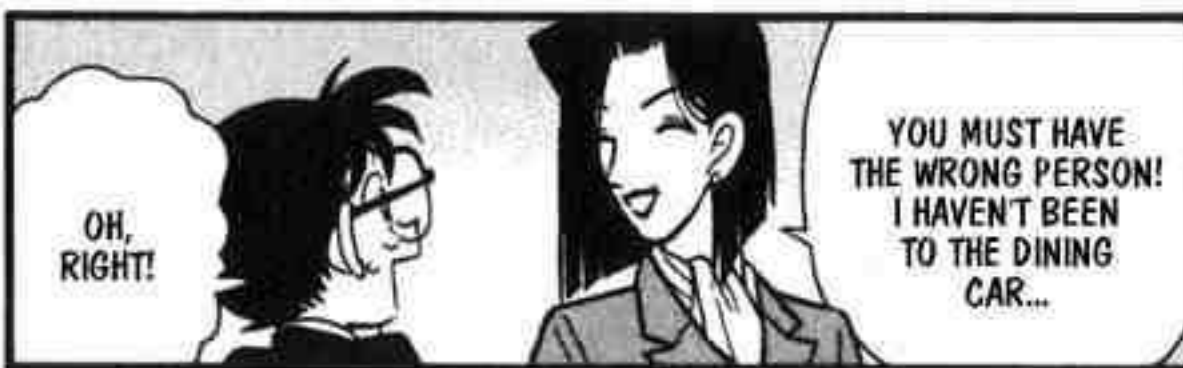
THI THIF THIF



YOU CAN EVEN SEE MT. FUJI PERFECTLY!

YES... TODAY'S WEATHER IS LOVELY...

THIS VIEW IS GREAT—!!





I GUESS I CAN'T GRAB IT THEN...

HE'S HOLDING ONTO THE BLACK CASE LIKE IT'S REALLY IMPORTANT...



LOOKS LIKE HE'S LISTENING TO SOMETHING ON HIS WALKMAN...

THIRD IS... THE BIG OLD OJII-SAN...



HEY, HEY, OJII-SAN...

DID YOU GO TO THE DINING CAR EARLIER?



HAH?



.....



I'LL JUST HAVE TO HOLD OFF ON THE OLD MAN FOR NOW...



DISNEYLAND'S GOOD FUN EVERY TIME I GO!!

IT'S NO GOOD...



OH, I SURE DID!

I SAID, DID YOU GO TO THE DINING CAR EARLIER?!



DOESN'T SEEM LIKE I CAN GRAB THIS ONE EITHER...

HIS BLACK CASE IS IN THE STORAGE COMPARTMENT ABOVE...



GOLD NECKLACE, GOLD-RIMMED SUNGLASSES, GOLD RING, GOLD EARRINGS, EVERYWHERE YOU LOOK IS GOLD...

THEN NUMBER FOUR, THE MAN WHO LOOKS LIKE A YAZUKA...



HEY, UM... EARLIER DID YOU GO TO THE DINING...

14



IT'S DEFINITELY...

THAT PAPER NAPKIN...



!?



UH, NEVER MIND...

82



HE'S BEEN TO THE DINING CAR!!



THE SAME KIND AS IN THE DINING CAR...



ALL—RIGHT!!



I CAN GET IT, RIGHT?



UM HEY, MY PAPER AIRPLANE FLEW UP THERE, CAN I GO GET IT?



DON'T TOUCH THAT!!

Agh



!?



Clack

HEY, WHERE'D IT GO?

I CAN'T FIND IT—!



IF IT'S BUMBED
HARD ENOUGH,
ITLL SET OFF A
BOMB...

OH NO...

AH...

HE...

16

AAHH

!!!



